

一字恩師

沈 立

常聽到某人學識淵博，指導學子只修改更動一個字，便使得文意轉變，成就出另一番意境來，大家都尊稱為「一字之師」。自己從來未經歷過這番際遇，一直在心中存疑；可有朝一日碰上了，才感覺著那真叫「幸運」，特作成追憶，以為紀念。

1985 年初因緣際會，到高雄社教館聆聽有關音樂的演講，認識了從香港來台講學的黃友棣教授，老人家知道我經常寫作歌詞，給了我許多鼓勵。當時任職於十大建設之一的「中國造船公司」，今改名「台灣造船公司」。當下將手邊完稿的「十大建設頌」呈交教授，不數日即接獲教授返回香港後，郵寄來的該曲樂譜，極為興奮。

待教授於 1987 年自香港移居高雄，見面請益的機會更多，幾首作品相繼受到教授青睞予以譜曲。至 1991 年父親節前夕，遠居美國的父親來函，敘說種種在國外居住的不如意。在無法安慰也不知如何是好的情形下，寫下了一首頌揚父親的「父親似青山」請教授譜曲。（原稿內容如下）：

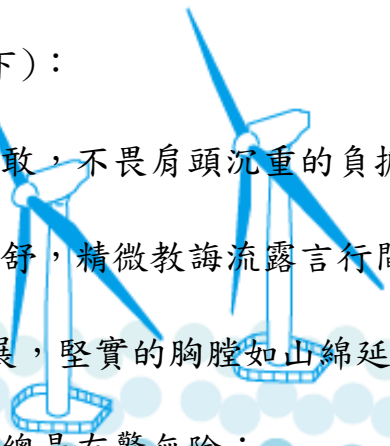
父親像屋後的青山，涵蘊生機一片；堅定勇敢，不畏肩頭沉重的負擔。

父親像屋後的青山，鎮日緘默寡言；溫厚寬舒，精微教誨流露言行間。

穩重如山，執著如山，強壯的胳膊如山伸展，堅實的胸膛如山綿延。

當屋外颳起狂風，有青山阻攔，總是有驚無險；

當兒女頻遭挫折，有山中泉水，滋潤焦躁心田。



父親像屋後的青山，終生屹立不變；感激眷戀，匯聚在心裡虔敬無邊。

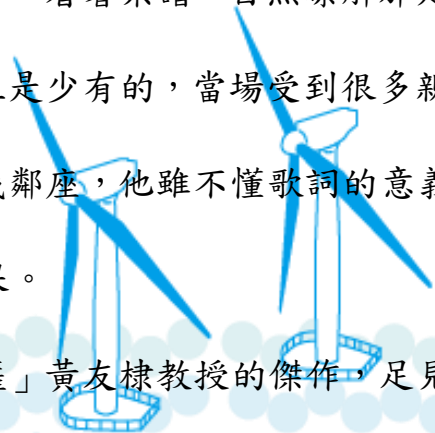
教授於八月八日父親節當天要我去取回樂譜，告訴我修改了一個字。待我細看樂譜時，真是相當驚訝。老人家把「當屋外颳起狂風」改成「當海外颳起狂風」，僅僅一字之差，我的「家」變成了「國」，「父親」變成了「領袖」，一首平凡的「頌揚父親」的歌，不費吹灰之力變成了「愛國歌曲」。

當年是蔣經國先生逝世三年後，懷念與崇敬的心猶存。對當時的政局失望之餘，誰不冀望有一位賢能的領袖來領導？於是這首「父親似青山」就默默地在心中生根，它不僅完全改變了我的原意，也不得不心服口服於「一字恩師」黃友棣教授的修改！

關於「父親似青山」這首歌還有值得一提的，當 1997 年家父在美國洛杉磯辭世，接到小弟來電已訂妥五天後舉辦追思紀念；我和在台的二弟便速速買了機票，於前一天趕到洛城。我帶著一份「父親似青山」的合唱錄音帶及樂譜，當晚去小弟工作的報社將樂譜印妥 200 分備用。

許多中國朋友在追思會上聽到播放的錄音，看著樂譜，自然瞭解那是兒女對父親的頌揚與追念，這種方式在其他的喪禮上是少有的，當場受到很多親朋的讚揚。而在當天晚餐時，我那美國籍的妹婿與我鄰座，他雖不懂歌詞的意義，卻說歌曲的旋律非常感人，極具歌頌與懷念的效果。

我趁機告訴他是我們最權威的「音樂菩薩」黃友棣教授的傑作，足見音樂是全世界共同的語言，更確定大師在文學與專業上的成就，令我輩由衷地欽敬與孺慕。



【註】個人自小喜愛唱歌，走上學習寫作歌詞的路，當年行政院新聞局徵求淨化「優良」歌曲，年年有作品入選，成績不差。獎金豐厚，一首得獎作品相當於國營事業初級幹部的月薪。有一年參與競爭者超過一萬四千首，僅錄取三十首，我個人就獲得三首，令人振奮。1978 年中美斷交，曾以一首「一夜間我已長大」榮獲獅子會委請新聞局舉辦的「愛國歌曲」榜首，獎金與作曲者羅其祥平分十萬元。那樣的經驗，鼓勵我繼續往歌詞寫作的路上邁進。

